Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **34 (1987)**

Heft 6

PDF erstellt am: **15.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Collaudo
Il collaudo delle sirene viene effettuato dall'Ufficio cantonale della protezione civile.

Liquidazione finale
Per ogni sirena occorre allegare al conteggio di sussidio:
- i documenti giustificativi (già allegati ai documenti di fornitura);
- le fatture originali delle ditte concessionarie;
- il verbale di collaudo dell'Ufficio cantonale della protezione civile.

Altri tipi di sirene fisse
I Comuni possono acquistare, con l'approvazione del Cantone, altri tipi di sirene, a condizione che sia assicurato l'allarme della popolazione ai sensi delle presenti istruzioni.
La Confederazione versa un sussidio federale sul prezzo d'acquisto di ogni nuova sirena, ma al massimo fino al prezzo previsto dallo stato relativo alla sirena elettrica di 11 kW (Fr. 8000.–).
La Confederazione partecipa pure alle spese d'installazione effettive, ma su un importo sussidiabile massimo di Fr. 10000.–: tuttavia entrambi i sussidi saranno versati al massimo per il numero di sirene fisse previsto.
Il sussidio federale verrà versato soltanto se, per il relativo tipo di sirena, l'Ufficio federale di metrologia avrà redatto un protocollo di misurazione, conformemente al regolamento dell'Ufficio federale della protezione civile sulla misurazione acustica di sirene d'allarme della protezione civile (del 20 dicembre 1983).
È possibile versare un sussidio federale massimo di Fr. 15000.– per le sirene che hanno superato il controllo EMP, effettuato dal Laboratorio AC di Spiez dell'Aggruppamento dell'armamento, e la cui installazione è protetta contro l'EMP.

Vanno considerati come spese d'installazione i costi dei lavori eseguiti nell'edificio e su di esso, come pure i costi derivanti dai materiali usuali utilizzati e quelli relativi al controllo di funzionamento.
Qualora tali sirene dovessero essere sostituite prima del termine di funzionamento degli impianti di nuovo tipo acquistati dall'Ufficio federale, la loro sostituzione e i relativi costi andranno interamente a carico dei Comuni.

Inclusione delle sirene per l'allarme acqua nelle zone vicine a sbarramenti
Con l'approvazione da parte del Cantone e della Divisione servizio territoriale, i Comuni possono concordare con i proprietari di sirene per l'allarme acqua che queste ultime siano completate, ossia dotate di un dispositivo conforme ai segnali d'allarme della protezione civile.
La Confederazione parteciperà alle spese comprovate, versando gli abituali sussidi federali, ma su un importo sussidiabile massimo di Fr. 16500.– per ogni sirena d'allarme acqua modificata. L'Ufficio cantonale della protezione civile stabilirà il procedimento da seguire d'intesa con la Sezione avvertimento e impianti di energia motrice della Divisione servizio territoriale.
Nell'ambito della pianificazione le sirene per l'allarme acqua, che si prevede di dotare di un dispositivo supplementare per diffondere i segnali d'allarme della protezione civile, verrano considerate come «Sirene già esistenti». Invece le disposizioni sulle spese d'acquisto non entrano in linea di conto per questo tipo di sirene.

Sirene mobili

Tipi di sirena dell'Ufficio federale
In base alla comunicazione l'Ufficio federale fornirà le sirene mobili su richiesta e nei limiti delle sue possibilità. Dopo aver dedotto il sussidio federale, l'importo restante sarà fatturato.

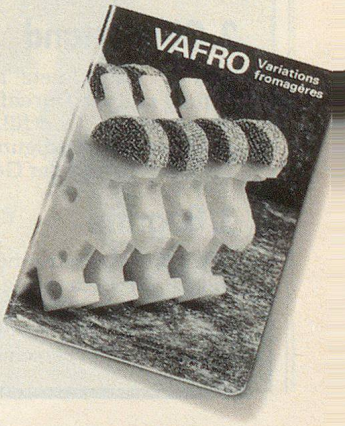
Altri tipi di sirene
I Comuni possono acquistare, con l'approvazione del Cantone, altri tipi di sirene purché sia assicurato l'allarme della popolazione ai sensi delle presenti istruzioni. La Confederazione versa i sussidi federali sul prezzo d'acquisto, ma al massimo fino al prezzo indicato nello stato delle sirene (Fr. 1375.–) acquistate dall'Ufficio federale. Le fatture originali dovranno essere allegate al conteggio di sussidio.
Il sussidio federale verrà versato soltanto alla condizione che l'Ufficio federale di metrologia abbia preventivamente redatto, per il tipo di sirene in questione, un protocollo di misurazione, conformemente al regolamento dell'Ufficio federale della protezione civile sulla misurazione acustica di sirene d'allarme della protezione civile (del 20 dicembre 1983).
Qualora tali sirene dovessero essere sostituite prima del termine di funzionamento previsto per le sirene mobili acquistate dall'Ufficio federale, la loro sostituzione e i relativi costi andranno interamente a carico dei Comuni.

Impianti di telecomando
Per la pianificazione e la realizzazione di impianti di telecomando saranno pubblicate istruzioni speciali; esse si basano sui risultati della pianificazione attuata conformemente alle presenti istruzioni.

Disposizioni finali
Le presenti istruzioni sono entrate in vigore il 1° gennaio 1987. Esse abrogano le istruzioni dell'Ufficio federale della protezione civile sul rafforzamento delle reti di allarme della protezione civile del 1° luglio 1981. ▲

25 régals pour grandes cuisines.

La nouvelle brochure «VAFRO – Variations fromagères» a été conçue pour les besoins de la cuisine militaire. Mais elle est utile dans toutes les grandes cuisines. Tout au long de ses 44 pages, vous trouverez de précieux conseils pour l'achat et l'utilisation du fromage et 25 propositions de menus complets avec leurs recettes pour 10 ou 100 personnes. Utilisez le coupon ci-dessous pour commander la brochure VAFRO, c'est gratuit.



Bulletin de commande pour les Variations fromagères.

Je désire recevoir la brochure de propositions de menus.

Nom: _____

Prénom: _____

Rue: _____

NPA/Localité: _____

ZS

A envoyer à l'Union suisse du commerce de fromage SA, Case postale 1762, 3001 Berne